Isabelle Bouchex

SOUPER LIBRE ou MOURIR

Récits et chansons de résistance(s)

Public à partir de 10 ans

Conception graphique : Kawenn.fr

SOUPER LIBRE OU MOURIR

RÉCITS ET CHANSONS DE RÉSISTANCE(S)

03 SYNOPSIS
04 NOTE D'INTENTION
05 CONTENU
05 DISTRIBUTION
06 ISABELLE BOUCHEX
CONDITIONS DE REPRÉSENTATION 07
DATES DE REPRÉSENTATIONS 07
ACTION CULTURELLE 08
CONTACT 08
CE QUE LE PUBLIC EN DIT 09

WWW.ILETAITUNEVOIX.COM

SYNOPSIS

Août 1943.
Un col entre Savoie et Haute-Savoie. D'un côté la plaine de Sallanches, les usines, le plus court chemin vers la Suisse. De l'autre, le Maquis des Glières. En contre-bas du col, une ferme d'alpage.
Là vit une famille tout à fait ordinaire : le père, la mère, dix enfants.
Ce jour-là chacun vaque à ses tâches ordinaires d'une vie ordinaire.
Mais l'extraordinaire n'est jamais bien loin. Un étranger en visite, une chanson, des histoires, et le quotidien change de saveur...

"TAIS-TOI DONC ET MANGE TA SOUPE, ÇA FAIT GRANDIR!"

Manger d'accord, grandir bien sûr...
mais se taire : pas question !
Avec son cœur de Savoyarde, avec ses mots de gourmandise,
Isabelle raconte la mémoire des montagnes en Résistance,
la force des femmes entre désir et transmission,
des histoires de soupe qui tournent parfois à la grimace,
où la vieillesse mijote ses regrets,
où la jeunesse mitonne ses secrets.

Avec élégance, humour et sobriété, la conteuse emmène le public à travers les montagnes. De la Savoie en Résistance jusqu'aux multiples résistances du quotidien. « Souper libre ou mourir », ou comment résister en étant femme dans un monde d'hommes, Noir dans un monde de Blancs, pauvre dans un monde de riches, vieux dans un monde de jeunes.

NOTE D'INTENTION

2007, je découvre « La soupe au caillou » dans la voix d'Elisa de Maury. Éblouissement.

2012, je collecte des récits de vie, souvenirs de montagnard.e.s, histoires de paysannerie d'altitude. L'envie me vient de faire vivre ces grands récits de petites gens.
Je prends le temps : documentation (lettres de poilus, journaux d'alpages, livres d'historiens sur la Résistance savoyarde...) et distanciation.

2013, la première histoire voit le jour, fruit d'un exigeant travail de justesse du mot, de la voix, du geste, orchestré par Guy Prunier et Marion Cordier lors d'un stage estival.

2014, pour composer le spectacle, je fais appel à Elisa de Maury.
Elle m'aide à préciser ma parole et mes intentions :

Dépasser les spécificités d'un village et d'une époque pour raconter la générosité éternelle et la révolte universelle.

Dire l'attachement à la terre, la misère et l'isolement des montagnards d'hier.
Porter l'obstination des femmes, l'opiniâtreté des mères.

Raconter les économies de bouts de chandelles, les astuces de bouts de ficelle. L'élégance et l'austérité des gens de peu.
Et l'humour. Dérisoire et souverain.

CONTENU

Le nom du spectacle s'est imposé rapidement, en hommage au mot d'ordre des combattants du Maquis des Glières : « Vivre libre ou mourir ».

Certains témoignages de vie sont racontés quasiment tels quels, entre autres celui de Joseph, prisonnier en Allemagne. D'autres m'ont inspiré des créations, comme l'histoire d'Éléonore et Pietro, fictive mais située dans un contexte réel.

Pour illustrer le thème de la soupe, fil rouge du spectacle, j'ai puisé des contes dans le répertoire traditionnel :
« La louche », Savoie ;
« Jouan le froid », Pays de Galles;
« La soupe à la lessive », Monde Arabe.

Les chansons, interprétées a capella pour être au plus près de la simplicité des hommes et femmes que je dépeins, ponctuent le spectacle.

Des chants populaires :
- Un vieux soldat revenant de la guerre, tradition savoyarde
domaine public
- Bella ciao, chant de lutte italien
domaine public
- Chant des Allobroges, tradition savoyarde (Joseph Dessaix 1851)
domaine public

Des chansons d'hier et toujours:
- Ah la bonne soupe au chou (R P Groffe – Zimmermann 1937)
Code ISWC : T-003.130.349.7
- La tendresse (créée par Bourvil)
Code ISWC : T-004.316.064.0

Des chants d'aujourd'hui, écrits par de grandes plumes qui m'ont fait l'honneur de me les "prêter" :
- Où qu'on aille (Michèle Bernard)
Code ISWC : T-004.172.738.1
- Les calamars à l'harmonica (Anne Sylvestre)
Code ISWC : T-703.082.193.5

DISTRIBUTION

Conception, récit, chant : Isabelle Bouchex

Conseil artistique et aide à la scénographie : Élisa de Maury
Regards complices pour l'interprétation contée et chantée : Marion Cordier, Jihad Darwiche, Guy Prunier, Odile Wieder
Affiche : Nicolas Dépagne. www.kawenn.fr

ISABELLE BOUCHEX

CONTEUSE CHANTEUSE FORMATRICE

La vie est un jardin de montagnes…

Depuis une dizaine d'années,
Isabelle y promène sa voix.
Voix qui murmure, chante, raconte.
Voix qui serpente de spectacle solo en chant collectif.

D'abord sur les sentiers de Savoie, sa patrie natale, puis dans les landes bretonnes, son pays d'adoption. Et partout où la mènent ses pas, dans les jardins, écoles, festivals, crèches, médiathèques, EHPAD...
Également formatrice en expression vocale, elle tisse ses spectacles comme ses ateliers, en chercheuse passionnée, explorant à l'infini le lien entre parole et voix, et la façon dont chaque voix exprime une couleur du monde.
Pour cette raison et par goût de la rencontre, elle s'adresse à tous les publics : bébés, enfants, adultes, personnes âgées.

SPECTACLES ADULTES ET PUBLIC FAMILIAL

Montagnes enchantées (2012)
Souper libre ou mourir (2014)
Pour un coquelicot (2016)
Sur les ailes du conte (2018)
Noël au chalet (2019)
Le poids d'un brin d'herbe (2023)

SPECTACLES PETITE ENFANCE ET JEUNE PUBLIC

Et pourquoi pas ? (2010)
Coucou cadeau ! (2011)
Histoires à croquer (2012)
Entre demain et là-bas (2013)
Au bout des larmes (2017)
Dessine-moi le vent (2022)

EN QUELQUES DATES

2006-09 Formation initiale à l'art du conte avec Elisa de Maury
2011 *Tutti Frutti et peau de banane*, spectacle unique avec le collectif Les Hauts Parleurs.
23 conteurs sur scène, au Polaris de Corbas(69)
2012 Tournée au Maroc et Salon du Livre International de Casablanca
2013- 17 Participation aux CD du collectif *Les Haut Parleurs, et alors.*
2017-19 Formation de formatrice en expression vocale, École de la voix Odile Wieder
2022 Publication de "Un chant dans la brume", conte illustré par Marcellin, éd L'OEuf.

CONDITIONS DE REPRÉSENTATION

CONDITIONS TECHNIQUES

Public : Adulte. Enfants à partir de 11 ans
Jauge : 60 à 120 spectateur.trice.s (à préciser selon lieu)

Fiche technique

Durée : 1h environ
Montage : 30 min / Démontage : 20 min
Sonorisation : spectacle acoustique sans sonorisation, sauf nécessitée par la jauge et la salle. Le point sera fait avec l'organisateur.
Éclairage: deux spots fixes. Prévoir une ambiance chaleureuse et propice à l'écoute.
Espace scénique : dans l'idéal 3m x 3m, mais adaptable à tous types de lieux
Prévoir loge chauffée avec point d'eau et accès aux toilettes.
Matériel à fournir si le déplacement est prévu en train : chaise en bois + petite table ou guéridon.

CONDITIONS FINANCIÈRES

Cachet GUSO (coût global employeur) : 420 €
Forfait 750€ pour 2 représentations.
NB : Si une embauche via le GUSO n'est pas possible, une vente de spectacle peut être établie par une société de production, avec surcoût(TVA + commission de la société)

Frais annexes

Déplacement : au départ d'Orgères (35) AR 0,636€/km ou billet SNCF 2nde classe
Repas : Pour rester dans le thème du spectacle, une soupe chaude sera la bienvenue, pour la conteuse et/ou le public.
Hébergement : Pour une représentation en soirée à plus d'une heure de route d'Orgères, prévoir une chambre standard.
Droits d'auteurs.trices : déclaration à faire à la SACEM, voir liste et codes des chansons page 5.

DATES

2014 Rhône-Alpes
Création du spectacle le 10/10, Salle Saint Joseph à La Giettaz (73) et le 01/11, Théâtre Sous le Caillou à Lyon (69)

Ensuite, le spectacle se promène en Savoie, Isère, Bretagne, Québec. Espaces culturels,associations, chez l'habitant.

2019 Bretagne
Nouvelle version du spectacle, repensé pour un meilleur équilibre entre les chansons et récits
15 mars à Orgères
15 et 16 novembre à Chanteloup, Festival "Scènes au logis",

ACTION CULTURELLE

Collégien.ne.s / lycéen.ne.s

Rencontres thématiques autour du travail de création et de collectage, de la Résistance en Savoie, des résistances d'hier et d'aujourd'hui...
Ateliers d'écriture : mise en forme de souvenirs, récits, contes.
Ateliers conte et voix : jeux vocaux, jeux d'impros, mise en voix d'un récit fictif ou réel, dynamique de groupe.
Ateliers chant : chants de lutte et répertoire traditionnel.
Durée : à établir avec l'équipe pédagogique (1/2h à 1 /2journée)

Adutes / personnes âgées en structure

Ateliers d'écriture : raconter des souvenirs, les mettre en forme, en tirer des histoires, créer un livret, une série d'enregistrements, ou autre projet de restitution.
Ateliers cuisine : préparer une soupe ensemble, partager le spectacle pendant que la soupe cuit, et déguster la soupe en chantant des chansons du répertoire.
Ateliers chant : partage de répertoire (chansons d'hier et d'aujourd'hui)
Durée : variable selon projet et nombre de séances : Compter entre 1h et 3h.

CONTACT

"Il était une voix..."

Isabelle Bouchex
38 Bas Serrière
35230 Orgères

06 86 07 57 25
ibouchex@free.fr
www.iletaitunevoix.com

CE QUE LE PUBLIC EN DIT...

« Vous nous avez fait voyager. On y est bien, dans vos montagnes. »

« Beaucoup d'émotion et de sensibilité dans le récit. Ajoutez à cela un brin de fantaisie bien maîtrisée, des chants bien choisis et on a tous les ingrédients pour un spectacle de qualité ! »

« ça donne envie de voyager dans le temps et l'espace pour rencontrer vos grand-mères... »

« Mon amie et moi avons été impressionnées par la maîtrise de la parole et par la gestuelle parfaite. C'est magnifique, nous avons voyagé quelques temps dans un monde pas si lointain où les gens étaient profonds, chaleureux, naturels et humains. Une simplicité de vie qui s'est imposée car elle était décrite avec toutes ses couleurs. »

Dossier : Isabelle Bouchex, mai 2019.
Crédits photos : Amandine Bibollet, Pauline Bouchex, Pierre-Yves Grosskost, Maïa Pons.